



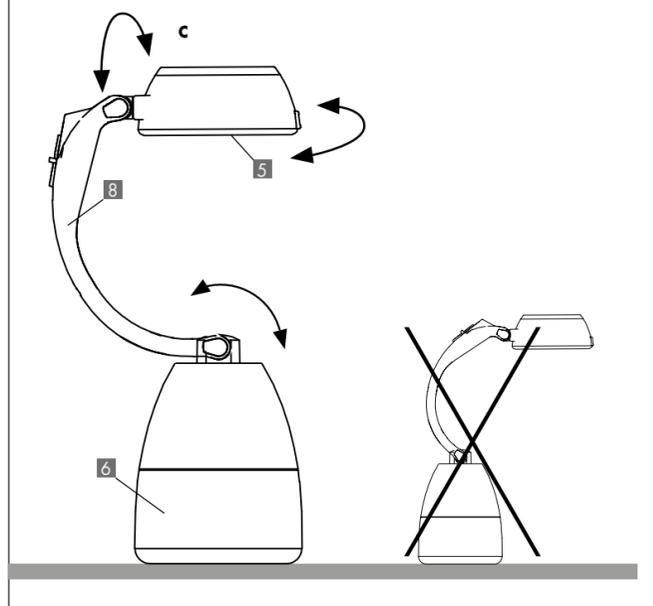
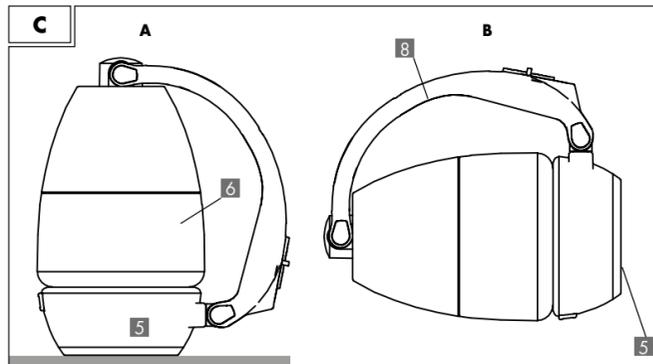
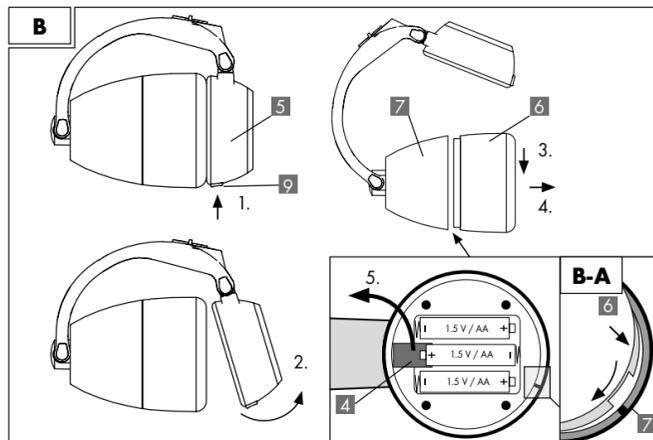
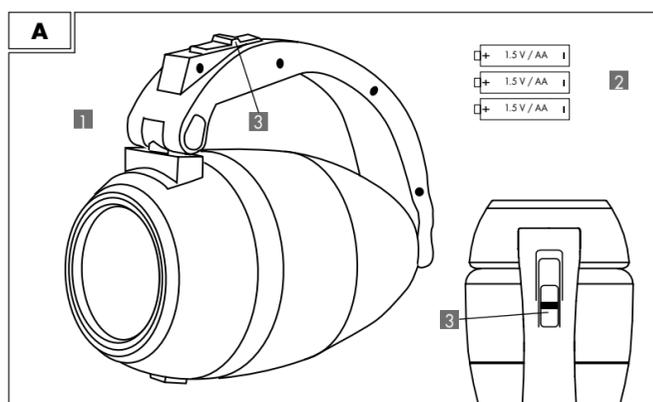
## LED-MULTIFUNKTIONSLEUCHE

DE AT CH  
LED-MULTIFUNKTIONSLEUCHE  
BEDIENUNGSANLEITUNG



1 IAN 332762\_1907

DE



DE AT CH  
LED-MULTIFUNKTIONSLEUCHE

## Bedienungsanleitung

1. Einleitung  
Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet. Im Folgenden wird die LED-Multifunktionsleuchte Produkt oder Leuchte genannt.

## ! WARNUNG!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

## ! VORSICHT!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

## HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol weist auf die Verwendung nur im Innenbereich hin.

Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Kinder hin.

Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.

Dieses Zeichen weist auf Blendgefahr hin.

Dieses Zeichen weist auf gefährliche optische Strahlung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Stromschläge hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Überhitzung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Explosionen hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.

Dieses Zeichen bezeichnet Gleichstrom.

**IP20** Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.)

Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung

Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

Dieses Zeichen gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

CE Konformitätserklärung (siehe Kapitel „8. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

## 2. Sicherheit

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

## ! WARNUNG!

**Verletzungsgefahr!**  
Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet. Das Produkt ist als mobile Leuchte gedacht. Das Produkt hält extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen stand (1,0 m<sup>2</sup> / s<sup>3</sup> 200 – 2.000 Hz).

**3. Lieferumfang (A)**  
1 x LED-Multifunktionsleuchte  
3 x Batterien LR6/AA  
1 x Bedienungsanleitung

**4. Technische Daten**  
Typ: LED-Multifunktionsleuchte  
IAN 332762\_1907  
Tradix Art.-Nr.: 332762-19-A  
Betriebsspannung: 4,5 V

Gesamtleistung: 5 W

- Strahler:  
Leuchtmittel: 1 x 3 W LED (weiß, nicht austauschbar)
- Tischleuchte und Laterne:  
Leuchtmittel: 10 x 0,5 W SMD LEDs (weiß, nicht austauschbar)
- Schutzklasse: III/SELV
- Schutzart: IP20

Produktionsdatum: 12/2019

Garantie: 3 Jahre

## 5. Sicherheitshinweise

## ! WARNUNG!

**Verletzungs- und Ersticken-gefahr!**

Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ! WARNUNG!

**Verletzungsgefahr!**  
Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

## ! WARNUNG!

**Verletzungsgefahr!**  
Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!  
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

## ! WARNUNG!

**Blendgefahr!**  
- Nicht direkt ins Licht der Lampe blicken oder die Lampe auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.

- Von diesem Produkt kann eine gefährliche optische Strahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt ins Licht der Lampe. Das ist unter Umständen schädlich für Ihre Augen.

## ! WARNUNG!

**Verletzungsgefahr!**  
Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

## ! WARNUNG!

**Verletzungsgefahr!**  
Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

## 5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien

## ! WARNUNG!

**Lebensgefahr!**  
Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieses Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten.
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ! WARNUNG!

**Brand- und Explosionsgefahr!**  
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

## ! WARNUNG!

**Verletzungsgefahr!**

**Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR6/AA gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produktes die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

## 6. Inbetriebnahme

Die Batterien 2 sind im Auslieferungszustand bereits eingelegt.

- Entnehmen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Sicherungsplättchen 4 wie gezeigt aus dem Batteriefach, siehe Abb. B.
- 1. Drücken Sie den Verriegelungsknopf 9 an der Strahlereinheit 5.
- 2. Klappen Sie die Strahlereinheit 5 nach oben.
- 3. Drehen Sie die Laterneneinheit 6 wie gezeigt ein Stück nach links, bis der Verschluss entriegelt ist.
- 4. Ziehen Sie die Strahlereinheit 5 von der Laterneneinheit 6. Das Batteriefach befindet sich im Lampenkörper 7.
- 5. Ziehen Sie das Sicherungsplättchen 4 heraus.
- 6. Schließen Sie das Batteriefach in umgekehrter Reihenfolge.

## HINWEIS!

- Wenn Sie die Laterneneinheit 6 wieder in den Lampenkörper 7 stecken, Achten Sie darauf, dass die Ausparung an der Laterneneinheit 6 wie in der Abb. B-A ausgerichtet ist.

Das Produkt ist nun betriebsbereit.

## 6.1 Funktionen

## als Laterne Abb. C / A

- Stellen Sie die Leuchte mit der Strahlereinheit 5 im geschlossenen und verriegelten Zustand auf einen geeigneten Untergrund, z. B. einen Tisch.

## als Strahler Abb. C / B

- Nutzen Sie den Bügel 8 als Tragegriff.
- als Tischleuchte Abb. C / C

1. Drücken Sie den Verriegelungsknopf 9 an der Strahlereinheit 5.
  2. Klappen Sie die Strahlereinheit 5 nach oben.
  3. Stellen Sie die Leuchte auf die Laterneneinheit 6.
- HINWEIS!**
- Der Bügel 8 ist um ca. 180° schwenkbar, die Strahlereinheit 5 ist um ca. 180° schwenk- und drehbar.
  - Für einen sicheren Stand des Produktes, richten Sie die Strahlereinheit 5 so aus, dass sie sich über der Laterneneinheit 6 befindet. Ansonsten kann das Produkt umkippen, siehe Abb. C / C.

## 6.2 Batterien einlegen/wechseln

Wird das Licht der LEDs schwächer, sind die Batterien verbraucht und müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor, siehe Abb. B:

1. Öffnen Sie das Batteriefach wie unter 6. Inbetriebnahme beschrieben.
2. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien 2.
3. Legen Sie 3 neue Batterien des Typs LR6/AA 2 der Polung entsprechend ins Batteriefach.

## HINWEIS!

- Wenn Sie die Laterneneinheit 6 wieder in den Lampenkörper 7 stecken, Achten Sie darauf, dass die Ausparung an der Laterneneinheit 6 wie in der Abb. B-A ausgerichtet ist.
- 4. Schließen Sie das Batteriefach.

## 6.3 Verwendung

Ein-/Ausschalten des Produktes:

- Die Leuchte verfügt über einen Schiebeschalter 8, um die unterschiedlichen Funktionen ein- oder auszuschalten, siehe Abb. A.

## 1. Einschalten Laterne/Tischleuchte

- Schieben Sie den Schiebeschalter 8 um eine Stufe nach vorne. Die Laterne/Tischleuchte leuchtet mit ca. 50 % Leuchtkraft.
- Schieben Sie den Schiebeschalter 8 um eine weitere Stufe weiter, leuchtet die Laterne/Tischleuchte mit 100 % Leuchtkraft.

## 2. Einschalten Strahler

- Schieben Sie den Schiebeschalter 8 ganz nach vorne. Die Strahlereinheit 5 leuchtet mit 100 % Leuchtkraft.

## 3. Ausschalten

- Schieben Sie den Schiebeschalter 8 ganz zurück.

## 7. Reinigungs- &amp; Pflegehinweise

## ! VORSICHT!

**Verletzungsgefahr!**  
Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

## 8. Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## 9. Entsorgung

## Verpackung entsorgen

Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus um-

weltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

## Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

## Batterien/Akkus entsorgen

Defekte oder gebrauchte wiederaufladbare Batterien müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgezogenen Mülltonne gekennzeichnet.

## 10. Garantie

Garantie der TRADIX GmbH & Co. KG  
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produktes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produktes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## 11. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produktes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 332762\_1907) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



## INVERKEHRBRINGER:

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## SERVICEADRESSE:

DE AT CH  
TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitfeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY  
Hotline: 00800 30012001  
(kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com

Stand der Informationen:

12/2019/PO31000476  
Tradix Art.-Nr.: 332762-19-A

IAN 332762\_1907